



**هل أنت موظف خدمة مدنية أو هل تعمل في منظمة شبه عامة في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا؟ إذاً، نحن ندعوك للتسجيل في دورة تدريبية للتنمية المهنية في التحول الرقمي للحكومات**

هذه الدورة لمن؟

نحن ندعو جميع الموظفين<sup>1</sup> العاملين في الخدمة المدنية الذين طامحون إلى احتراف خدماتهم المدنية في **مجال الحكومة الالكترونية** للتسجيل في هذه الدورة التدريبية، التي تتيح لك فرصة فريدة لتقاسم معارفك ومهاراتك مع المشاركين الآخرين. ويمكنك إثر هذه الدورة التدريبية أن تكون في طليعة الرواد والملهمين في بلدك الأم.



هذه الدورة التدريبية مخصصة لموظفي الخدمة المدنية والمنظمات شبه العامة في البلدان الموقلة الجزائر وليبيا والمغرب وتونس

للتسجيل، يجب أن تمتلك 5 إلى 10 سنوات من الخبرة العملية ذات الصلة في مجال الحكومة الالكترونية. لأنه فرصة فريدة من نوعها لا يمكن المشاركة في الدورة التدريبية لـ **Shiraka** إلا مرة واحدة، يجب لا تكون قد شاركت في برنامج تدريبي آخر تابع لمبادرة **Shiraka**.

إننا نهنئ التوقيع بين المشاركين معنا، ومن هذا المنطلق نشجع السيدات على التسجيل.

يجري تقديم هذه الدورة التدريبية في إطار برنامج **Shiraka** التدريبي - إحدى مبادرات وزارة الخارجية الهولندية. وبهدف برنامج **Shiraka** إلى تعزيز وتحسين العلاقات الثنائية بين هولندا ومنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا في القطاع المدني وتقديم فرصة لتحسين الخدمات المدنية من خلال الإلهام المتبادل. لمزيد من المعلومات حول برنامج **Shiraka** التدريبي ، يرجى مشاهدة هذا [الفيديو](#).

---

<sup>1</sup> والمجموعة الرئيسية المستهدفة هي موظفو الخدمة المدنية، بيد أن هناك عدداً محدوداً من الأماكن المتأهله للمشاركة من منظمات القطاع شبه العام. ونحن نرحب بالمشاركين الذين ينتمون إلى منظمات مرتبطة ارتباطاً وثيقاً بالجهات العامة الفاعلة في المجال المذكور وتضطلع بدور مباشر أو فاعل في سلسلة القيمة، أو أنها تتأثر على نحو مباشر بتطوير السياسات ولذلك ينبغي لها أن تشارك.

## أهداف الدورة التدريبية

- سوف تساعدك الدورة التدريبية للتحول الرقمي للحكومات على:
- فهم مبادى وفوائد التحول الرقمي في القطاع العام؛
  - تحديد التقنيات والأدوات الرئيسية المستخدمة في رقمنة العمل الحكومي؛
  - فهم الأطر القانونية والتنظيمية ذات الصلة بمبادرات الحكومة الرقمية؛
  - تعزيز المعرفة والإلمام بكيفية إسهام القنوات الرقمية في تحسين الحكومة وتقديم خدمات أفضل؛
  - اكتساب رؤى حول تدابير أمن البيانات وحماية الخصوصية في مشاريع التحول الرقمي الحكومية؛تقاسم معارفك ومهاراتك في بلدك؛
  - تكوين شبكة قيمية مع النظارء في منطقتك وبلدك وفي هولندا؛
  - تعزيز الروابط مع دولة هولندا والأطراف الفاعلة في قطاع القطاع الحكومي الهولندي للتحول الرقمي.

## م الموضوعات الدورة التدريبية

تغطي الدورة التدريبية الموضوعات التالية:

- التشغيل البيني (بما في ذلك التسجيل الموحد)
- قياس/تقييم النضج الرقمي
- أدوات الشفافية والمشاركة الرقمية للمواطنين
- اتخاذ القرارات المبنية على البيانات
- تقديم خدمات عامة شاملة للجميع
- الأمن الرقمي وحماية الخصوصية

## تفاصيل الدورة التدريبية

- تُقدم جميع الجلسات باللغة الإنجليزية، ولذلك نوصي بأن يتمتع المشاركون بمتوسط في فهم اللغة الإنجليزية.
- توفر ترجمة حية مباشرة ل أثناء الاجتماعات والجلسات إلى اللغة العربية و/ أو الفرنسية.
- يمكننا تقديم الدورة التدريبية إلى 25 شخصاً. وسوف نقوم بتوزيع هذا العدد بين البلدان المشاركة استناداً إلى جودة الطلبات المقدمة.
- تستمر الدورة التدريبية باكمالها أسبوعين اثنين (2) (10 أيام عمل). ونتوقع من المشاركون حضور جميع الجلسات.
- في ختام الدورة التدريبية، سيحصل المشاركون على شهادة بالمشاركة.

## الجدول الزمني للدورة التدريبية

تنقسم هذه الدورة التدريبية إلى جزأين (2) وتعقد في مواقعين (2):

البلد	المدينة	التاريخ	
الجمهورية التونسية	تونس	12-8 يونيو 2026	<b>الجزء 1</b>
مملكة هولندا	مدينة لاهاي	30-26 أكتوبر 2026	<b>الجزء 2</b>

قد يأخذ جزء شكل الدورة التدريبية التعلم المختلط (جزء عبر الإنترن特 وجزء بدون الإنترن特)

إذا تعذر تنظيم الدورة التدريبية في هولندا جراء القيود الدولية المتعلقة بالصحة والسفر فسوف يتم تقديم حل بديل، والذي يمكن أن يأخذ شكل تدريب عبر الإنترن特.

في حالة تنظيم التدريب عبر الإنترن特، تتوقع من المشاركون امتلاك مهارات كمبيوتر جيدة وقدرة كافية على الوصول إلى جهاز كمبيوتر Zoom، Word، Powerpoint استخدام البرامج (يجب أن يستطيع المشاركون (غيرها).



**التكاليف الخاصة بالمشاركين من البلدان المدرجة في  
قائمة لجنة المساعدة الإنمائية لمنظمة التعاون والتنمية في  
الميدان الاقتصادي**

- سوف تتحمل الحكومة الهولندية كافة التكاليف ذات الصلة. وهي تشمل السفر الدولي الإقامة والوجبات أثناء أيام التدريب، وكذلك تكاليف التأشيرة والتأمين والرسوم الدراسية.
- في حالة سفر المشارك من مطار دولي خارج بلده الأصلي، فسوف يتحمل المشارك تكاليف الانتقالات المحلية. وسوف يتلقى تعويضاً عن الجزء الدولي من الرحلة.



**عام لجميع المشاركين**

- يجب على المشارك تنظيم وسداد تكاليف الانتقال إلى المطار في بلده.
- يتولى المشارك المسؤولية عن تنظيم عملية طلب التأشيرة في بلده.



**التكاليف في حالة عدم الحضور أو الإلغاء**

- في حالة عدم الحضور أو الإلغاء خلال 4 أسابيع قبل بداية الدورة التدريبية، يحق للمنظمة مطالبة جهة عمل المشارك بدفع كافة التكاليف.



**التكاليف الخاصة بالمشاركين من بلدان غير مدرجة في  
قائمة لجنة المساعدة الإنمائية لمنظمة التعاون والتنمية  
في الميدان الاقتصادي**

- يجب أن يقوم المشارك بتنظيم وسداد تكاليف السفر الدولي وتذاكر الطيران والتأشيرة.
- سوف تغطي الحكومة الهولندية تكاليف الإقامة والتأمين والرسوم الدراسية.

**كيفية تقديم الطلب**

- يجب تقديم الطلبات عبر الإنترنت قبل 24 مارس 2026.
- يُرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: [نظرة عامة على الدورات التدريبية لبرنامج Shiraka](#) وتحديد الدورة التدريبية المطلوبة بالنقر فوق الزر "apply" (تقديم).
- [سجل الدخول](#) أو قم بإنشاء حساب باستخدام الزر "register" (تسجيل) لتقديم الطلب.

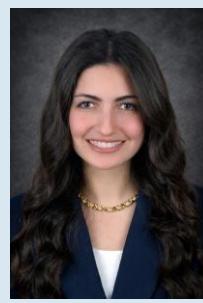
**معلومات إضافية**

shiraka@rvo.nl (للسؤلة المتعلقة بالطلب وقاعدة البيانات)  
info@thehagueacademy.com (للأسئلة المتعلقة بالدورات التدريبية)

برنام **Shiraka** التدريبي هو إحدى مبادرات وزارة الخارجية الهولندية. ويتولى قسم ريادة الأعمال الدولي التابع لوكالة الهولندية تنفيذ برنامج **Shiraka** التدريبي، بينما تتولى تنظيم دورة التنمية المهنية التحول الرقمي للحكومات من قبل أكاديمية لاهاي للحكومة المحلية

## الخبراء

الخبراء المشاركون في هذه الدورة التدريبية



الدكتور دارا شيروانى خبير ومدرب دولي في الحكومة الإلكترونية والتحول الرقمي، ويتمتع بخبرة واسعة في تصميم وتنفيذ برامج بناء القدرات للمؤسسين الحكوميين. وتشمل خبرته مجالات رئيسية في الحكومة الرقمية، من بينها قياس النتائج، والتخطيط الاستراتيجي، والبيانات المفتوحة، وبناء ثقة المواطنين من خلال الخدمات الرقمية

شاهندة النجار مديره برامج و مدربه في مجال التحول الرقمي متخصصة في تصميم وتنفيذ برامج بناء القدرات للحكومات والمؤسسات العامة. و تمتلك خبرة واسعة في التحول الرقمي للقطاع العام وإدارة التغيير، مع ترکيز قوي على اتخاذ القرارات المبنية على البيانات والإصلاح المؤسسي

## الزيارات الدراسية

خلال الدورة التدريبية يمكن تنظيم الزيارات الدراسية التالية وفقاً لتوفرهم

بلدية لاهاي – مدينة لاهاي الذكية (هولندا)

وزارة البنية التحتية وإدارة المياه (هولندا)

الوكالة الوطنية للسلامة المعلوماتية – (تونس)

تعزز بلدية لاهاي الحكومة الإلكترونية من خلال الخدمات العامة الرقمية، وصنع السياسات القائمة على البيانات، ونماذج الحكومة المبنية على تدفق الشفافية والكفاءة ومشاركة المواطنين على مستوى الحكومة المحلية

تُطبق الوزارة أدوات ومنصات رقمية لتمكين مشاركة المواطنين في صنع السياسات، وتقدم روحاً عملية حول الحكومة التشاركية الإلكترونية والتحول الرقمي الحكومي

تضطلع الوكالة الوطنية للسلامة المعلوماتية بدور محوري في تأمين الأنظمة المعلوماتية الحكومية، ووضع سياسات ومعابر الأمان السيبراني، وتعزيز الجاهزية والقدرة على الصمود في مواجهة التهديدات الإلكترونية.

## خطة عمل Back Home Action Plan (BHAPs)

أثناء مشاركتك في الدورة التدريبية، ستعلم على وضع خطة عمل تجد أدناه بعض الأمثلة على خطط العمل التي عمل عليها المشاركون في الماضي

تحويل تقديم الحماية الاجتماعية من خلال أنظمة رقمية متكاملة تُمكّن من الإدارة المنسقة للمدفوعات المرتبطة بالإجازات عبر الوزارات. ومن خلال تبسيط تدفقات البيانات بين أصحاب العمل وصناديق الحماية الاجتماعية، يعزّز ذلك الشفافية والدقة واستمرارية الاستحقاقات للموظفين

إعادة تشكيل كيفية تفاعل المزارعين مع الخدمات العامة من خلال توظيف الأدوات الرقمية التي تحمل الوصول إلى الدعم الإداري والزراعي واستخدامه أسهل. ومن خلال إعطاء الأولوية لسهولة الاستخدام، واللغات المحلية، والبني التدريجي، يهدف ذلك إلى تحديث تقديم الخدمات مع ضمان الشمولية للمجتمعات الريفية

تعزيز تقديم الخدمات داخل البلدية من خلال تحسين التنسيق الأفقي بين الإدارات عبر ممارسات اتصال حديثة، وأدفأء مشتركة، ويسير عمل رقمي. ومن خلال تمكينتعاون أوثق وعمليات داخلية أكثر نكاملاً لدعم خدمات بلدية أكثر كفاءة واستجابة واعتماداً على البيانات

"كانت تجربتي رائعة مع برنامج تدريب شراكة حول رقمنة الحكومات، حيث أsemب بشكل كبير في إثراء عملي وتوسيع آفاق المهنية. وقد عمق البرنامج معارفي، وزودني في الوقت نفسه بمعرفة ومهارات عملية يمكنني تطبيقها بثقة، مما أضاف قيمة حقيقية إلى تطوري المهني"

تمارا جعفرى - خريجة برنامج شراكة لرقمنة الحكومات 2022  
مديرة مشاريع أولى وقائدة التحول الرقمي، وزارة الاقتصاد الرقمي والريادة، الأردن